

507725-2026 - Mise en concurrence

Slovaquie – Pompes – Čerpadlá na pitnú vodu

OJ S 139/2026 22/07/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Fournitures - Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Adresse électronique: vvs@p-m.sk

Forme juridique de l'acheteur: Entité disposant de droits spéciaux ou exclusifs

Activité de l'entité adjudicatrice: Activités liées à l'eau

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Čerpadlá na pitnú vodu

Description: Predmetom verejného obstarávania je zriadenie dynamického nákupného systému podľa ustanovení § 58 až § 61 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o verejnom obstarávaní“ v príslušnom gramatickom tvare) s použitím postupu užšej súťaže (ďalej aj ako „DNS“). DNS bude slúžiť na zadávanie zákaziek, ktorých predmetom bude kúpa a dodanie tovarov bežne dostupných na trhu, ktorými sú čerpadlá na čerpanie pitnej vody pre zásobovanie obyvateľstva verejným vodovodom. Konkrétny rozsah predmetu jednotlivých zákaziek zadávaných prostredníctvom zriadeného DNS, podrobná špecifikácia predmetu jednotlivých zákaziek, miesta dodania, lehoty dodania a ďalšie obchodné podmienky dodania predmetu jednotlivých zákaziek ako aj ostatné doplňujúce informácie budú uvedené vo Výzvach na predloženie ponuky, ktoré budú prostredníctvom systému JOSEPHINE 2.3 (ďalej ako „JOSEPHINE“) odosielané súčasne všetkým záujemcom zaradeným do DNS. Podrobné informácie sú uvedené v súťažných podkladoch k zriadeniu DNS.

Identifiant de la procédure: d03bad49-6ae2-445a-aa33-a57220833e8f

Identifiant interne: PM/847/VVS

Type de procédure: Restreinte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nature complémentaire du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 42122000 Pompes

Nomenclature complémentaire (cpv): 42122100 Pompes à liquides, 42122130 Pompes à eau, 42122430 Pompes centrifuges, 51514110 Services d'installation de machines et d'appareils de filtration ou de purification de l'eau

2.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Košický kraj (SK042)

Pays: Slovaquie

Informations complémentaires: Detailne uvedené v v Prílohe č. 1 týchto súťažných podkladov – Územná pôsobnosť VVS a.s. Obstarávateľ môže požadovať dodanie predmetu jednotlivých

zákaziek zadávaných prostredníctvom zriadeného DNS aj do iného miesta dodania v rámci územnej pôsobnosti obstarávateľa podľa Prílohy č. 1 súťažných podkladov k zriadeniu DNS. Konkrétne miesto dodania bude uvedené vo Výzve na predloženie ponuky.

2.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Banskobystrický kraj (SK032)

Pays: Slovaquie

Informations complémentaires: Detailne uvedené v Prílohe č. 1 týchto súťažných podkladov – Územná pôsobnosť VVS a.s. Obstarávateľ môže požadovať dodanie predmetu jednotlivých zákaziek zadávaných prostredníctvom zriadeného DNS aj do iného miesta dodania v rámci územnej pôsobnosti obstarávateľa podľa Prílohy č. 1 súťažných podkladov k zriadeniu DNS. Konkrétne miesto dodania bude uvedené vo Výzve na predloženie ponuky.

2.1.3. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 1 265 000,00 EUR

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: 1. Komunikácia a výmena informácií pri obstarávaní prostredníctvom DNS, ktorá zahŕňa najmä sprístupnenie súťažných podkladov k zriadeniu DNS a ďalších dokumentov potrebných na predloženie žiadosti o účasť, predkladanie žiadostí o účasť, sprístupnenie Výzvy na predloženie ponuky a ďalších dokumentov potrebných na predloženie ponuky, predkladanie ponúk, vysvetľovanie žiadostí o účasť alebo ponúk sa bude uskutočňovať v písomnej forme výhradne prostredníctvom elektronických prostriedkov, spôsobom určeným funkcionalitou elektronického prostriedku JOSEPHINE (<https://josephine.proebiz.com/>), ktorý spĺňa všetky požiadavky stanovené v ust. § 20 zákona o verejnom obstarávaní. Moment doručenia informácií odosielaných prostredníctvom funkcionality systému JOSEPHINE je totožný s momentom odoslania týchto informácií do elektronického konta adresáta vytvoreného v systéme JOSEPHINE, t. j. momentom, kedy sa adresát objektívne mohol oboznámiť s obsahom doručovanej informácie. Podrobnejšie informácie sú uvedené v súťažných podkladoch k zriadeniu DNS. 2. Všetky povinne zverejňované dokumenty týkajúce sa zriadenia DNS a zadávania zákaziek prostredníctvom zriadeného DNS, vrátane ich doplnení a/alebo zmien uverejní obstarávateľ v prostredí systému JOSEPHINE a poskytne k týmto dokumentom bezodplatne neobmedzený, úplný a priamy prístup prostredníctvom elektronických prostriedkov. Obstarávateľ zároveň v profile obstarávateľa na webovej stránke Úradu pre verejné obstarávanie uverejní internetovú adresu - odkaz na prostredie systému JOSEPHINE, na ktorej budú uverejnené povinne zverejňované dokumenty týkajúce sa zriadenia DNS a zadávania zákaziek prostredníctvom zriadeného DNS, vrátane ich doplnení a/alebo zmien. 3. V súlade s ust. § 61 ods. 5 zákona o verejnom obstarávaní obstarávateľ rozhodol, že vyhodnotenie ponúk v rámci jednotlivých zákaziek zadávaných prostredníctvom zriadeného DNS z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky sa uskutoční až po vyhodnotení ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk, a to u uchádzača, ktorý sa po vyhodnotení ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk umiestnil na prvom mieste v poradí. Ak dôjde k vylúčeniu ponuky uchádzača, vyhodnotí sa následne ponuka z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky u ďalšieho uchádzača v poradí za predpokladu, že existuje dostatočný počet uchádzačov. 4. Predpokladaná hodnota DNS je na celú dobu jeho trvania určená v súlade s ust. § 6 ods. 10 zákona o verejnom obstarávaní vo výške 1.265.000,00 EUR bez DPH. Predpokladaná hodnota DNS predstavuje maximálnu predpokladanú hodnotu všetkých zákaziek, ktorých zadanie sa predpokladá počas doby trvania DNS. 5. Doba trvania DNS je odo dňa jeho zriadenia, do vyčerpania predpokladanej hodnoty DNS, alebo do uplynutia šesťdesiat (60) mesiacov odo dňa zriadenia DNS, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr. 6. Všetky náklady a výdavky, ktoré vznikajú

záujemcovi v súvislosti s vypracovaním a predložením žiadosti o účasť, znáša záujemca v celom rozsahu, bez akýchkoľvek nárokov peňažnej a/alebo nepeňažnej povahy voči obstarávateľovi, bez ohľadu na výsledok vyhodnotenia žiadosti o účasť. 7. Ďalšie podmienky sú uvedené v súťažných podkladoch k zriadeniu DNS.

Base juridique:

Directive 2014/25/UE

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Document de marché

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Čerpadlá na pitnú vodu

Description: Predmetom verejného obstarávania je zriadenie dynamického nákupného systému podľa ustanovení § 58 až § 61 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o verejnom obstarávaní“ v príslušnom gramatickom tvare) s použitím postupu užšej súťaže (ďalej aj ako „DNS“). DNS bude slúžiť na zadávanie zákaziek, ktorých predmetom bude kúpa a dodanie tovarov bežne dostupných na trhu, ktorými sú čerpadlá na čerpanie pitnej vody pre zásobovanie obyvateľstva verejným vodovodom. Konkrétny rozsah predmetu jednotlivých zákaziek zadávaných prostredníctvom zriadeného DNS, podrobná špecifikácia predmetu jednotlivých zákaziek, miesta dodania, lehoty dodania a ďalšie obchodné podmienky dodania predmetu jednotlivých zákaziek ako aj ostatné doplňujúce informácie budú uvedené vo Výzvach na predloženie ponuky, ktoré budú prostredníctvom systému JOSEPHINE 2.3 (ďalej ako „JOSEPHINE“) odosielané súčasne všetkým záujemcom zaradeným do DNS. Podrobné informácie sú uvedené v súťažných podkladoch k zriadeniu DNS.

Identifiant interne: PM/847/VVS

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nature complémentaire du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 42122000 Pompes

Nomenclature complémentaire (cpv): 42122100 Pompes à liquides, 42122130 Pompes à eau, 42122430 Pompes centrifuges, 51514110 Services d'installation de machines et d'appareils de filtration ou de purification de l'eau

5.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Košický kraj (SK042)

Pays: Slovaquie

Informations complémentaires: Detailne uvedené v v Prílohe č. 1 týchto súťažných podkladov – Územná pôsobnosť VVS a.s. Obstarávateľ môže požadovať dodanie predmetu jednotlivých zákaziek zadávaných prostredníctvom zriadeného DNS aj do iného miesta dodania v rámci územnej pôsobnosti obstarávateľa podľa Prílohy č. 1 súťažných podkladov k zriadeniu DNS. Konkrétne miesto dodania bude uvedené vo Výzve na predloženie ponuky.

5.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Banskobystrický kraj (SK032)

Pays: Slovaquie

Informations complémentaires: Detailne uvedené v v Prílohe č. 1 týchto súťažných podkladov – Územná pôsobnosť VVS a.s. Obstarávateľ môže požadovať dodanie predmetu jednotlivých

zákaziek zadávaných prostredníctvom zriadeného DNS aj do iného miesta dodania v rámci územnej pôsobnosti obstarávateľa podľa Prílohy č. 1 súťažných podkladov k zriadeniu DNS. Konkrétne miesto dodania bude uvedené vo Výzve na predloženie ponuky.

5.1.3. Durée estimée

Durée: 60 Mois

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 0

5.1.5. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 1 265 000,00 EUR

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Réduction des incidences sur l'environnement

Description: Technické špecifikácie: požiadavka na „min. tech parametre zariadení efektívnej náročnosti“. Každá požiadavka na energetickú triedu, spotrebu alebo efektivitu čerpadiel

Kritériá na vyhodnotenie ponúk: Obstarávateľ si vyhradzuje právo v rámci čiastkových zákaziek aplikovať § 44 ods. 3 písm. b) ZVO – hodnotenie nákladov použitím prístupu nákladovej efektívnosti (náklady počas životného cyklu)

Méthode utilisée pour réduire l'incidence environnementale: La prévention et la réduction de la pollution

Critères marchés publics écologiques: Autres critères applicables aux marchés publics écologiques

5.1.8. Critères d'accessibilité

Des critères d'accessibilité pour les personnes handicapées ne sont pas appliqués parce que le marché n'est pas destiné aux personnes physiques

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Document de marché

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: Najnižšia celková cena

Description: V rámci vyhodnotenia ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk jednotlivých zákaziek zadávaných prostredníctvom zriadeného DNS obstarávateľ vyhodnotí ponuky v súlade s ust. § 44 ods. 3 písm. c) zákona o verejnom obstarávaní na základe najnižšej ceny. Konkrétne kritérium na vyhodnotenie ponúk bude spresnené vo Výzve na predloženie ponuky.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, milieu d'une fourchette)

Nombre critère d'attribution: 100

Critère:

Type: Coût

Nom: Náklady životného cyklu

Description: V rámci vyhodnotenia ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk jednotlivých zákaziek zadávaných prostredníctvom zriadeného DNS si obstarávateľ vyhradzuje právo niektoe čiastkové zákazky vyhodnotiť v súlade s ust. § 44 ods. 3 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní na základe nákladov použitím prístupu nákladovej efektívnosti najmä nákladov počas životného cyklu výrobku. Obstarávateľ bude hodnotiť náklady súvisiace s nadobudnutím výrobku a náklady súvisiace s používaním výrobku vo vzťahu k zhodnoteniu účinnosti výrobku a nákladov na spotrebu elektrickej energie počas predpokladanej doby životnosti výrobku pätnásť (15) rokov. Kritérium na vyhodnotenie ponúk bude spresnené vo Výzve na predloženie ponuky.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, milieu d'une fourchette)

Nombre critère d'attribution: 100

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: slovaque

Adresse des documents de marché: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/dokumenty/561862>

Canal de communication ad hoc:

Nom: JOSEPHINE 2.3

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Autorisée

Adresse de soumission: <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/79479/summary>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: slovaque, tchèque

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 21/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Konkrétny rozsah predmetu jednotlivých zákaziek zadávaných prostredníctvom zriadeného DNS, podrobná špecifikácia predmetu jednotlivých zákaziek, miesta dodania, lehoty dodania a ďalšie obchodné podmienky dodania predmetu jednotlivých zákaziek ako aj ostatné doplňujúce informácie budú uvedené vo Výzvach na predloženie ponuky, ktoré budú prostredníctvom systému JOSEPHINE odosielané súčasne všetkým záujemcom zaradeným do DNS.

Facturation électronique: Requête

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Arrangement financier: Zákazky zadávané prostredníctvom zriadeného DNS budú financované z rozpočtových prostriedkov obstarávateľa vyčlenených na tento účel.

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Système d'acquisition dynamique, utilisable uniquement par les acheteurs figurant dans l'avis en question

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Úrad pre verejné obstarávanie

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Lehoty na predloženie námietok upravuje platný a účinný zákon o verejnom obstarávaní.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Úrad pre verejné obstarávanie

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Úrad pre verejné obstarávanie

Numéro d'enregistrement: 31797903

Numéro d'enregistrement: 2021511008

Adresse postale: Ružová dolina 10

Ville: Bratislava - mestská časť Ružinov

Code postal: 82109

Subdivision pays (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Pays: Slovaquie

Adresse électronique: info@uvo.gov.sk

Téléphone: +421250264111

Adresse internet: www.uvo.gov.sk

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Organisation chargée des procédures de recours

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Numéro d'enregistrement: 36570460

Numéro d'enregistrement: 2020063518

Adresse postale: Komenského 50

Ville: Košice

Code postal: 04248

Subdivision pays (NUTS): Košický kraj (SK042)

Pays: Slovaquie

Point de contact: Ing. Martin Filičko

Adresse électronique: vvs@p-m.sk

Téléphone: 004210232323111

Profil de l'acheteur: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-profilov/detail/8614>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 824c263f-0bf7-4391-aba7-532617bc95f1 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 17

Date d'envoi de l'avis: 21/07/2026 14:53:27 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: slovaque

Numéro de publication de l'avis: 507725-2026

Numéro de publication au JO S: 139/2026

Date de publication: 22/07/2026